32004D0452

30.4.2004. SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE L 156/1

ODLUKA KOMISIJE

od 29. travnja 2004.

o utvrđivanju popisa tijela čiji istraživači mogu pristupiti povjerljivim podacima u znanstvene svrhe

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2004) 1664)

(Tekst značajan za EGP)

(2004/452/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 322/97 od 17. veljače 1997. o statistici Zajednice [1], a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

budući da:

(1) Uredba Komisije (EZ) br. 831/2002 od 17. svibnja 2002. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 322/97 o statistici Zajednice u pogledu pristupa povjerljivim podacima u znanstvene svrhe [2], usmjerena je na utvrđivanje uvjeta pod kojima, u svrhu omogućivanja donošenja statističkih zaključaka u znanstvene svrhe, može biti odobren pristup povjerljivim podacima koji se dostavljaju tijelu Zajednice te na utvrđivanje pravila za suradnju između Zajednice i nacionalnih tijela kako bi se takav pristup olakšao.

(2) Osobito se upućuje na četiri važna izvora, kako slijedi: Panel kućanstava Europske zajednice (ECHP); Anketa radne snage (LFS); Istraživanje Zajednice o inovacijama (IPZ); Istraživanje o trajnom strukovnom obrazovanju (CVTS).

(3) Zajednica može odobriti pristup povjerljivim podacima istraživačima sveučilišta i drugih organizacija za više obrazovanje osnovanih, na temelju prava Zajednice ili prava države članice, ili organizacija ili institucija za znanstveno istraživanje osnovanih na temelju prava Zajednice ili prava države članice.

(4) Dodatno, i u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (c) ove Uredbe, pristup se može odobriti i istraživačima drugih agencija, organizacija i institucija nakon primitka mišljenje Odbora o statističkoj povjerljivosti u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 322/97.

(5) Stoga je potrebno odrediti popis takvih tijela na temelju ocjene koja uzima u obzir veći broj uvjeta kao što su primarna svrha tijela, unutarnja organizacija istraživanja, postojanje zaštitnih mjera ili mjera za diseminaciju rezultata istraživanja.

(6) Ako tijelo može dokazati da provodi kvalitetna istraživanja i da ih čini dostupnima javnosti, to je razlog u korist odobravanja pristupa. Sekundarni je razlog je li tijelo renomirano i opće priznato kao autoritet u svom stručnom području s mogućim uglednim sponzorima, partnerima i dioničarima.

(7) Istraživanje u tom tijelu treba biti u dobro definiranoj jedinici bez ikakvih organizacijskih ili upravljačkih veza s političkim područjima tijela, a na istraživačku jedinicu treba gledati kao na odijeljenu, samostalnu jedinicu koju predvodi viši rukovoditelj bez izravne odgovornosti za politiku ili provedbu cilja tijela.

[1] SL L 52, 22.2.1997., str. 1.
[2] SL L 133, 18.5.2002., str. 7.

(8) Također su potrebna odgovarajuća jamstva voditelja tijela koja se odnose na različite aspekte kao što su sprečavanje osoblja istraživačke jedinice da osoblju izvan jedinice prenosi informacije dobivene iz podataka, osim sažetih i ukupnih rezultata istraživanja uz dopuštenje rukovoditelja istraživačke jedinice, ili osiguravanje da se teškom disciplinskom povredom smatra ako bilo koji član osoblja tijela zatraži od člana istraživačke jedinice bilo koju informaciju koja se tiče pojedinačnih zapisa u predviđenoj datoteci.

(9) Fizička sigurnost prostorija tijela i njegovi računalni sustavi moraju se predočiti u osnovnim crtama; trebalo bi dati opise čuvanja podataka u računalnim sustavima uključujući pojedinosti o omogućavanju ovlaštenog pristupa i sprečavanja neovlaštenog pristupa te kako su sustavi zaštićeni od neovlaštenoga pristupa izvan okvira tijela; također bi trebalo opisati čuvanje dokumenata koji sadrže podatke iz datoteke, uključujući i papirnate dokumente.

(10) Kako su razlog pristupa znanstvene potrebe, podrazumijeva se da će se rezultati brzo i slobodno staviti na raspolaganje znanstvenoj zajednici. Uporaba datoteka za isključivo unutarnja izvješća ili potrebe pokazala bi se suprotnom cilju Uredbe (EZ) br. 831/2002. Politika tijela o diseminaciji rezultata istraživanja iz njegove istraživačke jedinice mora biti otvorena, podržavati javnu objavu u relevantnoj znanstvenoj literaturi i omogućavati slobodan pristup rezultatima istraživanja na internetskim stranicama tijela ili drugim odgovarajućim internetskim stranicama.

(11) Europsku središnju banku (ESB) treba smatrati tijelom koje ispunjava gore spomenute uvjete i stoga se dodaje popisu agencija, organizacija i institucija iz članka 3. stavka 1. točke (c) Uredbe (EZ) br. 831/2002.

(12) Ovaj se popis ažurira budući da se više agencija, organizacija i institucija mora smatrati prihvatljivim tijelima.

(13) I dalje se primjenjuje da se posebni zahtjevi za pristup koje ova tijela podnose moraju naknadno obraditi prema pravilima i postupcima utvrđenima Uredbom (EZ) br. 831/2002.

(14) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora za statističku povjerljivost,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Popis tijela čiji istraživači mogu pristupiti povjerljivim podacima u znanstvene svrhe, kako se navodi u članku 3. stavku. 1. točki (c) Uredbe (EZ) br. 831/2002, priložen je u Dodatku.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. travnja 2004.

Za Komisiju

Pedro SOLBES MIRA

Član Komisije

PRILOG

TIJELA ČIJI ISTRAŽIVAČI MOGU PRISTUPITI POVJERLJIVIM PODACIMA U ZNANSTVENE SVRHE

Europska središnja banka